

B.A. (Honours) Examination, 2017

Semester – IV

Arabic (Subsidiary)

Paper – S-2.4.8.P.6

Time: Three Hours

Full Marks: 40

Questions are value as indicated in the margin

Answer all the questions:

Q. No.	Questions	Marks
---------------	------------------	--------------

- | | | |
|----|---------------------------------------|----|
| 1. | Translate the following into English: | 10 |
|----|---------------------------------------|----|

إن أبا كان له عدة أبناء لم يزالوا متخاصمين بينهم، ولم ينجح وعظ الأب في حسم خصامهم- فعزم على أن يبين لهم سوء ات الشقاق بمثال واضح- ولذلك قال لهم يوما: أن يأتوا إليه بحبل غليظ- فلما فعلوا ذلك، وضعه في أيديهم واحدا بعد واحد و أمرهم أن يصرموه، فاجتهد كل واحد منهم بتمام قوتهم ولكن لم يستطيعوا ثم حل طاقاته وأخذها متفرقة و وضعها في أيديهم فرادى، فكسروها بسهولة-

OR

تبع ذئب قطيع غنم مدة لا يضرهن- فتحذر الراعى في الأول وكان يترقب حركات الذئب- فلما رأى الراعى يوما بعد يوم أن الذئب يصحب الغنم ولا يهم بهن أدنى ضرر جعل يظنه ممن يحرس لا ممن ينهب، حتى ان دعتة حاجة الى البلد فترك الغنم في ذمة الذئب وذهب، فلما وجد الذئب الفرصة اغتنمها و غاث بالغنم- فحين جاء الراعى جعل يضرب على رأسه و يقرع سنه ويقول: ما أشد حماقة من أمن الذئب على الغنم-

- | | | |
|----|---------------------------------------|----|
| 2. | Translate the following into English: | 10 |
|----|---------------------------------------|----|

اسلك بني مناهج السادات	وتخلّقن بأشرف العادات
لا تلهينك عن معادك لذة	تفنى وتورث دائم الحسرات
وإذا اتسعت برزق ربك	فاجعلن منه الأجل لأوجه الصدقات

OR

ألا في سبيل المجد ما أنا فاعل	عفاف وإقدام وحزم ونائل
أعندى وقد ما رست كل خفيّة	يصدق واش أو يخيب سائل؟
تعدّ ذنوبى عند قوم كثيرة	ولا ذنب لي إلا العلا والفضائل

- | | | |
|----|---|--------|
| 3. | Give an account of Abu Tammam (أبو تمام) and throw light on his poetry. | 5+5=10 |
|----|---|--------|

Or

Draw a pen picture of the life of Abu Al-Atahiya (أبو العتاهية) and comment upon his poetry.

- | | | |
|----|--|----|
| 4. | Write summary of the lesson “فلاح وحية” OR “النمل والجندب” | 10 |
|----|--|----|